

政府批出四川重建基金首階段非政府機構項目

\*\*\*\*\*

政務司司長唐英年今日（十二月二十二日）出席「支援四川地震災區重建工作信託基金」首階段資助項目公布儀式暨簡介會，並向非政府機構頒發項目批核信。他並呼籲市民繼續支持四川重建工作。

唐英年表示，香港市民和各界對四川災民的關懷和對協助重建的熱誠一直沒有改變，將繼續支持重建工作，為災民提供所需的服務和支援，並為他們恢復正常生活提供更好的條件和環境。

特區政府在七月獲立法會撥款二十億港元，設立四川重建基金，並於十月在成都與四川省人民政府簽署合作安排，確認特區參與援建工作的基本原則、管理安排，以及確定特區政府參與的首階段二十個援建項目，包括基礎設施、醫療、教育、社福設施等。

唐英年說：「為了貫徹政府牽頭、全民參與的原則，凝聚社會各界的力量，信託基金在十月中開始接受香港非政府機構申請資助，進行協助四川重建的工作。」

截至十一月底，基金共收到超過四十份申請。由相關政府部門和民間人士組成的工作小組認真研究了這些申請，並經香港特區支援四川地震災區重建督導委員會的推薦，信託基金同意在首階段批出共十二項申請。

首階段獲批的資助項目涵蓋教育、醫療、肢體及心理康復、培訓計劃等範疇，既有硬件的建設，也有香港非政府機構擅長的軟件服務。涉及的資助總額超過八千七百萬港元（詳情見附件）。

唐英年表示，要特別感謝這些機構對協助四川重建的支持。他說：「我相信，憑着他們的專長和過往在內地的經驗，憑着他們的一股熱誠，會是傳遞港人愛心和關懷的最佳使者，也會令四川同胞切實地感受到重建家園的希望。」

唐英年說：「我們亦初步審視了其他非政府組織的申請，當中不乏一些符合四川重建整體規劃的建議。資源許可和完成相關程序後，我們希望日後能繼續批出一些項目，充分發揮非政府組織的專長。」

唐英年並呼籲市民繼續關心四川同胞和支持重建工作，向基金捐款，為四川

同胞在佳節送上暖意。

捐款支票可交民政事務處二十個諮詢服務中心或各區郵政局，支票抬頭寫上「民政事務局局長法團—四川重建捐款」。捐款亦可存入「民政事務局局長法團—四川重建捐款」以下銀行帳戶：

- 香港上海滙豐銀行 004-808-424154-001；或
- 中國銀行（香港）012-875-0-039990-0

完

2008年12月22日（星期一）  
香港時間19時22分

**支援四川地震災區重建工作信託基金  
非政府機構首階段資助項目公佈儀式暨簡介會**

**獲資助項目概覽**

	機構名稱	項目簡介	資助額 (\$)
1.	九龍西區扶輪社有限公司 聯同 工程界社促會	德陽市旌陽區袁家小學災後重建	1,500,000
2.	中國福音事工促進會有限公司	南充市高坪區第三初級中學教學樓災後重建	10,000,000
3.	中國福音事工促進會有限公司	南充市高坪區白塔中學初中部災後重建	10,000,000
4.	青年發展基金	四川災後心理康復培訓及服務計劃	7,980,000
5.	苗圃行動	德陽市中江縣聯合鎮中心學校群星分校災後重建及師資培訓	7,036,000
6.	苗圃行動	德陽市中江縣石泉鄉九年一貫制中心校災後重建及師資培訓	8,157,000
7.	香港教育工作者聯會教育機構有限公司	德陽市中江縣永豐鄉中心學校永豐小學災後重建	2,000,000
8.	香港理工大學 (醫療科技及資訊學系)	四川地震災區假肢及矯形專業培訓支援計劃	4,316,000
9.	香港理工大學 (康復治療科學系)	四川地震災區物理治療及職業治療專業培訓支援計劃	6,105,000
10.	香港復康會	四川地震災區社區復康資源中心	7,836,293
11.	香港童軍總會	德陽市青少年宮加固及重建	10,449,000
12.	華裔骨科學會「站起來」計劃	川港康復培訓及發展中心	11,670,000
		總數：	87,049,293

(按機構名稱筆劃排列)

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	德陽市旌陽區袁家小學災後重建
申請機構	九龍西區扶輪社有限公司 聯同 工程界社促會 聯絡人：嚴建平工程師，電話: 9831 1542
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 位於德陽市旌陽區袁家小學的教學樓及學生宿舍有 1,055 平方米在汶川 512 地震中倒塌。另外，小學校舍有 4,930 平方米，被列為危房，需要拆卸重建。目前全校近 600 名學生於臨時板房內上課。</li> <li>● 申請機構與四川省教育廳建議在原址重建教學樓，面積為 1,689 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，預計於 2009 年 8 月底完成。</li> <li>● 項目涉及資金 231 萬人民幣(折合約為 262 萬港元)，香港特區政府「支援四川地災區重建工作信託基金」準備撥款 150 萬港元(折合約為 133 萬元人民幣)資助該項目。申請機構與旌陽區人民政府會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校重建後，目前 600 名學生可恢復在校舍上課。
資助額 (\$ 港元)	\$1,500,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	南充市高坪區第三初級中學教學樓災後重建
申請機構	中國福音事工促進會有限公司 聯絡人：鄔小鶴總幹事，電話：9667 5301
建議項目主要内容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在汶川 512 地震後，位於南充市高坪區的高坪第三初級中學的教學樓(面積 2,500 平方米)出現地基下沉，被有關部門列為危房，需要拆卸重建。另外，同區的高坪第五小學亦因地震造成嚴重損毀，有部分(約 3,780 平方米)被列為危房，需要拆卸重建。</li> <li>● 為配合整體教育資源調撥，高坪區政府重新規劃高坪區教育設施，決定將高坪第五小學合併至高坪第三初級中學。</li> <li>● 申請機構與高坪區教育局，建議在原址重建高坪市第三初級中學的教學樓，建築面積為 8,000 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，預計於 2011 年 1 月完成。</li> <li>● 項目涉及資金 960 萬元人民幣。香港特區政府「支援四川地震災區重建工作信託基金」準備撥款 1,000 萬港元(折合約為 870 萬元人民幣)資助該項目。申請機構與高坪區人民政府會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校在重建後可供 5,000 餘名學生入學。
資助額 (\$ 港元)	\$10,000,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	南充市高坪區白塔中學初中部災後重建
申請機構	中國福音事工促進會有限公司 聯絡人 :鄔小鶴總幹事，電話: 9667 5301
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在汶川 512 地震後，位於南充市高坪區的白塔中學初中部的教學樓(面積 3,600 平方米)受到嚴重損毀，被列為危房需要拆卸重建。目前，全校 3,700 多名學生被分流到區內其他學校上課。申請機構與高坪區教育局建議在原址重建該校的教學樓，面積為 4,500 平方米，其他重建設施包括廣場 3,000 平方米及運動場 22,000 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，預計於 2010 年 12 月完成。</li> <li>● 項目涉及資金 980 萬元人民幣。香港特區政府「支援四川地災區重建工作信託基金」準備撥款 1,000 萬元港幣 (折合約為 870 萬元人民幣)資助該項目。申請機構及高坪區教育局會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校重建後，白塔中學 3,700 多名學生可以恢復到白塔中學校舍上課。
資助額 (\$ 港元)	\$10,000,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	四川災後心理康復培訓及服務計劃
申請機構	青年發展基金 聯絡人：蔡元雲會長，電話: 2632 0301
建議項目主要内容	<ul style="list-style-type: none"><li>● 項目主要目的是為已接受初期災後心理輔導培訓的四川前線人員提供持續培訓，並督導他們培訓安置點的社區工作人員。最終目的是提高當地大眾對心理健康的認識，以及在選定的臨時重災安置點提供心理康復服務。</li><li>● 在臨時安置點推行大規模心理健康教育，包括<ul style="list-style-type: none"><li>➢ 製作宣傳品，安排健康教育活動；及</li><li>➢ 作初步心理評估，為有需要逼切心理康復服務的災民提供治療及專業康復輔導服務。</li></ul></li></ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	● 持續培訓已接受初步災後心理康復培訓課程的學員，這些學員又會再培訓安置點的社區工作人員，並在三個安置點為災民提供心理康復工作。
獲資助額（\$ 港元）	<b>\$7,980,000</b>

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	德陽市中江縣聯合鎮中心學校群星分校災後重建及師資培訓
申請機構	苗圃行動 聯絡人：單冬怡工程師，電話：9832 3253
建議項目主要内容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在汶川 512 地震後，位於德陽市中江縣的聯合鎮中心學校群星分校校舍近 1,800 平方米全部損毀，被有關部門鑒定為危房，需要拆卸重建。目前，全校 600 多名學生於臨時帳篷和板房內上課。</li> <li>● 申請機構建議在原址重建該校的教學樓，面積為 1,500 平方米，其他重建設施包括教師宿舍 840 平方米、女生宿舍 768 平方米及食堂 300 平方米，合共重建面積為 3,408 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，預計於 2010 年中完成。另外，申請機構亦會為該校校長和老師安排合適的師資培訓課程，包括校舍保養、電腦、英語方面的培訓。</li> <li>● 項目涉及資金 841 萬元人民幣。香港特區政府「支援四川地震災區重建工作信託基金」準備撥款 617 萬元人民幣(折合約為 703 萬元港幣)資助該項目。申請機構及四川省當地政府會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校在重建後，目前 600 多名學生可恢復在校舍上課。新校舍亦可容納預計新增的學生。
資助額 (\$ 港元)	\$7,036,000



## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	德陽市中江縣石泉鄉九年一貫制中心校災後重建及師資培訓
申請機構	苗圃行動 聯絡人：單冬怡工程師，電話：9832 3253
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在汶川 512 地震後，位於德陽市中江縣石泉鄉九年一貫制中心校校舍近 2,500 平方米全部損毀，被有關部門鑒定為危房，需要拆卸重建。目前全校 1,000 多名學生於臨時板房內上課和住宿。申請機構建議在原址重建該校的教學樓，面積為 1,300 平方米，其他重建設施包括教師宿舍 1,000 平方米、學生宿舍 1,600 平方米及食堂 400 平方米，合共重建面積為 4,300 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，預計於 2010 年中完成。另外，申請機構亦會為該校校長和老師安排合適的師資培訓課程，包括校舍保養、電腦、英語方面的培訓。</li> <li>● 項目涉及資 916 萬元人民幣。香港特區政府「支援四川地震災區重建工作信託基金」準備撥款 716 萬元人民幣(折合約為 816 萬元港幣)資助該項目，申請機構及四川省當地政府會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校重建後，目前 1000 多名學生可以恢復在校舍上課及住宿。
資助額 (\$ 港元)	\$8,157,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	德陽市中江縣永豐鄉中心學校永豐小學災後重建
申請機構	香港教育工作者聯會教育機構有限公司 聯絡人：李鳳瓊秘書長，電話：9034 2392
建議項目主要内容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在 512 地震後，位於德陽市中江縣永豐鄉中心學校永豐小學的教學樓(近 1,000 平方米)嚴重損毀，被有關部門鑒定為危房，需要拆卸重建，另外，約 600 平方米校舍需要維修加固。目前全校近 700 名學生於臨時板房內上課。</li> <li>● 申請機構與四川省教育廳建議在原址重建永豐小學，面積為 4,057 平方米，包括教學綜合用房 2,684 平方米、辦公室 416 平方米及生活用房 957 平方米，另新建運動場 2,000 平方米。項目按《農村普通中小學校建設標準》設計，計劃於 2009 年 8 月底完成。</li> <li>● 項目涉及資金 776 萬人民幣。香港特區政府「支援四川地災區重建工作信託基金」準備撥款 200 萬港元(折合約為 172 萬元人民幣)資助該項目。申請機構及四川省教育廳會負責籌集餘下所需資金。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	學校重建後可供約 700 名學生在校舍上課。
資助額 (\$ 港元)	\$2,000,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	四川地震災區假肢及矯形專業培訓支援計劃
申請機構	香港理工大學 (醫療科技及資訊學系) 聯絡人：梁錦倫博士，電話: 2766 7676
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"><li>● 為加強對假肢矯形人才培訓，建議項目包括香港理工大學與四川大學合辦康復工程 (假肢矯形專業)本科課程。</li><li>● 計劃亦建議三年內為康復人員舉辦多次短期在職培訓課程。</li></ul>
目標受惠對象數目 或服務範圍	<ul style="list-style-type: none"><li>● 計劃每年培訓二十多名假肢矯形專業本科課程畢業生，為傷員提供服務，完善四川省的康復網絡，從而提升省內的康復服務水平。同時透過在職培訓，提升四川康復人員的專業水平。</li></ul>
獲資助額 (\$ 港元)	<b>\$4,316,000</b>

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	四川地震災區物理治療及職業治療專業培訓支援計劃
申請機構	香港理工大學 (康復治療科學系) 聯絡人：鍾斯何綺文教授，電話: 2766 6749
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"><li>● 協助四川大學培養物理治療及職業治療專業人員，提升該校師資設施。</li><li>● 與四川大學合作開辦短期物理治療及康復治療培訓課程。</li></ul>
目標受惠對象數目 或服務範圍	<ul style="list-style-type: none"><li>● 培養四川首批專業的物理治療師及職業治療師。</li><li>● 三年後，數十名專業物理治療、職業治療師可投入為災員服務，完善四川省的康復網絡，從而提升省內的康復服務水平。</li></ul>
獲資助額 (\$ 港元)	<b>\$6,105,000</b>

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	四川地震災區社區復康資源中心
申請機構	香港復康會 聯絡人：副總裁林巧香女士，電話：2816 0809
建議項目主要内容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 地震發生後，四川許多縣市和鄉鎮的居民骨折、脊髓損傷或有腦外傷等傷患，變成殘疾人士。這些災民只有很少或完全沒有接受復康治療，而很多地方醫院的員工和四川省內的非政府機構沒有康復服務的經驗。殘疾的災民返回社區生活，需要有系統的社區支援服務以配合他們在康復、適應環境和社會心理等需要。</li>   <li>● 香港復康會擬成立一個資源中心，配備流動專家團隊，成員包括物理治療師、職業治療師及復康治療師，向四川省內的災區醫院/醫療站、社會福利機構和復康機構提供專業幫助，並提供培訓及指導，協助當地進行社區復康計劃。計劃會動員已培訓的學員、家屬及志願者，舉辦社區復康及教育講座，為災區內有需要人士提供心理社區復康、自我照顧及復康技巧訓練，並建立社區復康網絡服務，以幫助災區殘疾人士和慢性病患者及其家庭掌握殘疾和疾病的自我管理技巧。計劃亦促進社區內外的合作和溝通，及災區居民的自助互助精神，有助建立共融友愛的社會。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	四川省地震災區的殘疾人士及其家庭。預算可於三年內透過資源中心、培訓課程、專題講座、工作坊、家訪和殘疾意識醒覺活動等惠及約 9600 人。
獲資助額（\$ 港元）	<b>\$7,836,293</b>

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	德陽市青少年宮加固及重建
申請機構	香港童軍總會 聯絡人：助理香港總監(產業)李月芬女士，電話: 9830 0668
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在這次地震中，多個重災市的青少年活動陣地建築及教學設施均遭到嚴重破壞。許多鄉鎮、村莊，幾乎沒有了青少年活動場所，很多青少年素質拓展和訓練課程完全停頓。德陽市青少年宮佔地面積近 8.5 畝，內設有舞蹈音樂排練室十餘間、多功能廳、教室、圖書室等。青少年宮在地震中受到破壞，現已停止使用。</li>   <li>● 香港童軍總會擬加固及重建德陽市青少年宮，並在完成重建後，協助德陽市青少年宮推行災區青少年素質訓練課程，協助災區青少年心靈的重建，使其能重拾信心，面對逆境挑戰，健康成長。訓練主要是利用團體及戶外活動形式，透過導師制度及小組制度，組員間的合作，以一次或長期性集訓形式進行。亦會於當地招募，組織及訓練義務工作人員共同參與青少年素質訓練。</li> </ul>
目標受惠對象數目或服務範圍	德陽市及附近災區的青少年。預算可於五年內以宿營、日營及課堂方式惠及約 4.4 萬青少年，其中受資助的災區青少年約 1.3 萬。
資助額 (\$ 港元)	\$10,449,000

## 香港非政府團體申請支援四川地震災區重建工作信託基金

建議項目	川港康復培訓及發展中心
申請機構	華裔骨科學會「站起來」計劃 聯絡人：陳啓明教授，電話: 2632 2728
建議項目主要內容	<ul style="list-style-type: none"><li>● 計劃會培訓康復專才。包括康復醫生、物理治療師、假肢及矯形器技師及康復護士。他們會來自四川省、市、縣的康復中心、重災區的醫療康復單位以及不同縣級康復醫療站，遍及整個四川災區。培訓內容包括骨科康復學概論、個別部位康復理論、物理治療、護理技巧及假肢製作。</li><li>● 受訓後，這批康復專才會負責未來成立的「川港康復中心」運作。川港康復中心將設在四川省人民醫院內。於 2011 年落成後，會提供矯形創傷治療、物理及職業治療、臨床心理輔導等服務。</li><li>● 另外計劃亦會提供假肢安裝和康復服務，包括物理治療、物理及技能訓練、心理和就業輔導等。</li></ul>
目標受惠對象數目 或服務範圍	為四川醫護界培養專業的康復人才，再配合將來「川港康復中心」提供的康復服務，受惠對象將會是未來在「川港康復中心」接受治療和服務的傷員。
獲資助額（\$ 港元）	<b>\$11,670,000</b>